

Императив в языке куллуи ¹

Язык куллуи относится к северной подгруппе индоарийских языков, к группе языков химачали-пахари. Ареал распространения – округ Куллу (Химачал-Прадеш, Индия). Данная работа посвящена категории императива в этом языке и основана на полевых материалах, собранных во время лингвистических экспедиций в д. Наггар (округ Куллу) в ноябре-декабре 2014 и октябре-ноябре 2016 гг.

Императив в языке куллуи на данный момент исследован крайне недостаточно. Из всех имеющихся грамматических описаний куллуи [Diack 1896, Bailey 1908, Grierson 1916, Thakur 1975, Ranganatha 1981, Sharma 2014] категория императива кратко упоминается только в [Bailey 1908, Grierson 1916, Ranganatha 1981], а прохибитивные конструкции не упоминаются ни в одной из работ.

В куллуи императив представлен четырьмя формами: нейтральный императив, императив будущего времени, прохибитив и превентив. Все перечисленные формы представлены в двух числовых формах – формах единственного и множественного числа, формы множественного числа употребляются также в качестве вежливого обращения к единственному слушателю. Особые формы вежливого императива, характерные для многих индийских языков, в куллуи отсутствуют.

Форма нейтрального императива в единственном числе совпадает с основой глагола, а во множественном имеет два варианта с окончаниями *-a* и *-at*. Насколько можно судить по имеющемуся материалу, оба варианта синонимичны. В частности, это подтверждается сочинительными императивными конструкциями, в которых компоненты могут быть употреблены с двумя разными вариантами окончаний, ср.:

¹ Исследование осуществлялось при частичной финансовой поддержке РГНФ в рамках проекта 16-34-01040 (2016-2018).

- (1) dza:-at hor her-a
 пойти-Imp.Pl и смотреть-Imp.Pl
 ‘*Пойдите и посмотрите*’.

Форма императива будущего времени в единственном числе имеет окончание *-i*, во множественном – *-it*. Такой императив употребляется тогда, когда нужно подчеркнуть увеличенную временную дистанцию между самим повелением и его исполнением. В частности, императив будущего времени в куллуи обязательно употребляется в полипредикативных конструкциях с временными или условными придаточными. Описание, приведенное в [Ranganatha 1981], в котором форма императива будущего времени единственного числа определяется как форма императива женского рода, полностью опровергается полевыми материалами. Также не подтверждается гипотеза Бейли [Bailey 1908] о том, что окончание *-ēit* маркирует вежливую форму императива.

- (2) esa sa:ɽi bɛ bja d^hja:ɽi
 этот.F.Obl. сари Acc/Dat свадьба день.Loc
 la-it
 надеть-ImpFut.Pl
 ‘*Наденьте это сари в день свадьбы*’.
- (3) agar to-be pata: lag-l-a ta
 если ты-Acc/Dat известие приложиться-Fut.M то
 mūbɛ b^hi des-i
 я.Acc/Dat тоже сказать-ImpFut
 ‘*Если тебе станет известно, то мне тоже скажи*’

Интересен тот факт, что при совпадении конечной гласной основы и первой гласной окончания императива не происходит слияния в одну долгую гласную, наблюдаемого во многих индоарийских языках, ср. *dza:-at* (идти-Imp.Pl), *dzi:-it* (жить-ImpFut.Pl).

Отрицательные формы императива в куллуи представлены формами прохибитива и превентива. Прохибитивные конструкции употребляются тогда, когда речь идет о прекращении уже происходящего действия или о предотвращении ближайшего по времени действия или намерения. Превентивные конструкции употребляются для предотвращения действия в будущем или

предупреждения на будущее. Также именно превентивные конструкции аналогично дистантному императиву употребляются в сложных предложениях с временными или условными придаточными. Отрицательные формы императива в куллуи очень интересны с типологической точки зрения. Изначально они образовывались при помощи прибавления к положительной форме императива прохибитивной частицы *mət*, такие конструкции периодически фиксируются и по сей день, ср.:

- (4) ebe εi-r-ε ghər-a bε mət
сейчас он.Obl-Gen-Obl дом-Obl Acc/Dat NegImp.Sg
dza
идти.Imp
'Не ходи сейчас к нему домой'

Однако в современном куллуи эти формы вытесняются другими прохибитивными конструкциями, которые образуются при помощи прохибитивных частиц *mət* и *heri* и представляют собой сочетания прохибитивной частицы и имперфектного причастия, согласующегося с субъектом по роду и числу. При этом прежде неизменяемая частица *mət*, родственная запретительной частице хинди *mat*, в куллуи получила переосмысление как императивная форма от несуществующего запретительного глагола ***mətŋa* и реализуется в пяти формах: *mət* (Imp 2Sg) / *məta=mətat* (Imp 2Pl) / *məti* (ImpFut 2Sg) / *mətit* (ImpFut 2Pl), представляя все возможные случаи императивных форм. При этом частицы *mət* и *məta=mətat* употребляются в собственно прохибитивных конструкциях, а соответственно *məti* и *mətit* – в превентивных. Кроме того, есть отдельная превентивная частица *heri*, она интересна тем, что образована путем грамматикализации формы императива будущего времени от глагола *herŋa* 'смотреть'¹ и также согласуется с субъектом по числу – *heri* (2Sg) / *herit* (2Pl), ср.:

¹ Образование прохибитивных конструкций с участием глаголов восприятия, в частности зрения, отмечается во многих типологических исследованиях. Согласно [Гусев, 2005: 64], «глаголы со значением 'смотреть' являются одним из наиболее типичных источников превентивных показателей».

- (4) bʰa:u ron-d-a mət
 малыш плакать-IpfvPtcp-M.Sg NegImp.Sg
 ‘Мальши, не плачь!’
- (6) mĩ pitɕe mɔta en-d-ε
 я.Obl позади NegImp.Pl прийти-IpfvPtcp-Pl
 ‘Не идите за мной!’
- (7) bɔn-a bε keɕe mɔti
 лес-Obl Acc/Dat в.одиночку NegImpFut.Sg
 dza:n-d-a
 ходить-IpfvPtcp-M.Sg
 ‘Не ходи в лес один!’
- (8) mumbε mɔtit bisar-d-ε
 я.Асс/Dat NegImpFut.Pl забыть-IpfvPtcp-Pl
 ‘Не забывают меня!’
- (9) tuɕe eɬa gɛl-a koi-bε
 вы.Nom этот.F.Obl речь-Obl кто-то-Асс/Dat
 heri das-d-i
 NegImpFut.Sg делать-IpfvPtcp-F.Sg
 ‘Никому не говори этого!’
- (10) agar tuɕe ra:kɕa bʰa:ɭ-u dɔr-d-ε
 если вы.Erg привидение видеть-Pst бояться-IpfvPtcp-Pl
 herit
 NegImpFut.Pl
 ‘Если вы увидите привидение, не бойтесь!’

Таким образом, можно с большой вероятностью восстановить последовательность морфологических изменений, произошедших с прохибитивными конструкциями. Скорее всего, сначала конструкция с *heri* образовалась как отдельная специфическая превентивная конструкция. А дальше по аналогии с ней модифицировались и другие формы отрицательного императива, в которых императивная форма основного глагола заменилась на имперфективное причастие и произошло переосмысление частицы *mət* в императивную форму от ***mɔtnā* с последующим развитием всех возможных императивных форм. Частица *heri* встречается в превентивных конструкциях гораздо чаще, чем *moti*.

В ходе экспедиции 2016 г. было обнаружено, что сходные прохибитивные конструкции (образованные путем присоединения прохибитивных частиц, грамматикализовавшихся от глагола ‘смотреть’, к имперфектной форме причастия) встречаются не только в куллуи, но и в других языках идиома химачали. При этом система императивных конструкций в этих языках может быть устроена по-разному. В частности, подобные конструкции были зафиксированы в нескольких, достаточно отличающихся друг от друга диалектах языка мандеали (в том числе от разных основ – *dekh-*, *her-*). Например, в одном из диалектов – диалекте деревни Ропри региона Саркагхат – превентив не выделяется и есть три равнозначные прохибитивные конструкции: сочетание частицы *mat* и императива, сочетание частицы *mat* и имперфектного деепричастия (согласующегося с субъектом по роду и числу), сочетание частицы *dekha* (грамматикализовавшейся из императива глагола ‘смотреть’ и не имеющей отдельной формы множественного числа) и имперфектного деепричастия (согласующегося с субъектом по роду и числу).

Сокращения и условные обозначения

| | |
|-----------|----------------------------------|
| 3 | – 3-е лицо |
| Acc/Dat | – аккузативно-дательный послелог |
| F | – женский род |
| Fut | – будущее время |
| Gen | – генитивная форма |
| Imp | – императив |
| ImpFut | – императив будущего времени |
| Inf | – инфинитив, |
| IpfvPtcp | – имперфективное причастие |
| Loc | – локативная форма |
| M | – мужской род |
| Neg | – отрицательная частица |
| NegImp | – прохибитивная частица |
| NegImpFut | – превентивная частица |
| Obl | – косвенный падеж |
| Pst | – прошедшее время |
| Sg | – единственное число |

Литература

1. Гусев В. Ю. Типология специализированных глагольных форм императива. М., 2005.
2. Bailey, T.G. The Languages of the northern Himalayas. Studies in the grammar of twenty-six Himalayan dialects. London, 1908.
3. Diack, A.H. The Kulu Dialect of Hindi: Some notes of its Gram-matical Structure, with Specimens of the Songs current amongst People, and Glossary. Lahore, 1896.
4. Grierson, G.A. Kulu Group // Linguistic Survey of India. Vol.IX. Part IV. Calcutta, 1916.
5. Ranganatha, M. R. Survey of Mandeali and Kului in Himachal Pradesh // *Census of India, 1971. Language monograph No.7.* Delhi, 1981.
6. Thakur, Maulu Ram. *Pahari bhasha kului ke vishesh sandarbh men.* Delhi, 1975.
7. Sharma Dayanand (Saraswat). Kuluti-Hindi vyakaran. Ek tulnat-mak adhyayan. New Delhi, 2014.